

DONIESIENIE LITERACKIE.

3191845

Mam chonor donieść Prześwietney Publiczności, że przedsięwziawszy moim własnym nakładem Edycyją Dzieła mego pod tytułem: *Pamiętka Dziejów Bohaterskich z Wieku Graysko - Troskiego w Spiewach Homera i Kwinta*, według Doniesienia przy Gazecie pod dniem 4 Marca r. b. ukończyłem w tych dniach Pierwszą Połowę Odysei na rachunek przyrządzonego Zbioru Tomów Siedmiu, z których ogłoszone Dzieło składać się będzie.

Ten Tom Odysei I, a w porządku Zbioru Czwarty, z Kopersztylem na czele, wyobrażającym *Ulisa w Drodze*, zawierający Wierszy Polskich w Treści 120, w Texcie 7,726, na jednostaynym klejowym kancelaryynym papierze od arkuszy 21, drukiem świeżo odlanym, przyjemnie oddziałym, tak zwanym Cyceronem, w oprawie alla rustica, jest do dostania za ostateczną cenę Zł. Pol. 21, jedynie u mnie, niżej podpisanego, mieszkającego w Rynku inieyszego Miasta w Domu Mateckich pod Numerem 27, lub tylko przez Xiegarnię Greblowską, bo ta Edycyja, jako moja prawa własność, będąc dziś żywiołem mojej osieroconey starości, nie będzie się rozkręcać po Chandlach bez mojej wiedzy, ani może być od kogokolwiek przedrukowaną bezkarnie, poki żyjemy pod Opieką Towarzyskich Ustaw i Sprawiedliwych Rządów. Druga Połowa Odysei, czyli teyże Tom II, a w porządku Zbioru Piąty, z Kopersztylem na czele, wyobrażającym *Ulisa w Domu*, zawierający Wierszy Polskich w Treści 120, w Texcie 7,422, podobnież uwarunkowany, jest pod Prasą, wywdzie z druku, dali Naywyższy! w ostatnich dniach Października b. r. i kosztować będzie także Zł. Pol. 21.

Do powodów przyspieszenia niniejszey Edycyi, z krorychem się już dawniey wytłomaczył, należy mi dodać przyczynę, dla której zacząłem od Odysei? Zyczeniem mojem jest, jak w Prospekcie pod dniem 23 Grudnia 1813 oświadczyłem uroczyście, Dzieło to, z przedmiotu i znaczenia powszechnie ważne, poświęcić Wielkiemu Imieniu Monarchy Tryumfatora, Przywróciela Pokoju Europy, a Narodu naszego Dobroczyńcy, gdy zaś odsłonięcie naszej przyszłości jeszcze przez okoliczność czasu jest na krótko wstrzymywane, więc i ja wydanie Tomu I. w Zbiorze Siedmiu wstrzymać musiałem aż do szczęśliwey chwili, w której Błogosławiony Bohatyr zbliży się ku nam, albo na Oyczystym Tronie wypocznie.

Zdawało mi się tymczasem nie bez słusznego zaufania pomyśleć, że wypuszczenie na świat Odysei Homerowskiey, dotąd w Języku Polskim nie znaney, będzie naywiększą rekoymiją szacunku i użyteczności całej mojej 25letniey pracy, w której ja wszystko obrachowałem dla głęboko uczonych, i wszystko wy-

Biblioteka Jagiellońska



1001904485

prostowałem dla pospolitych Czytelników, tak dalece, iż pierwsi czerpać mogą
prawidła dobrego smaku i wzory wszelakich wdzięków z nągłówniejszych Po-
mników Ludzi na lat 3000 przed nami kwitnących, wiernie i jasno oddane w nie-
skazionej mowie macierzystej, która mi jest tak lubą, jak sama Ojczyzna, bez
najmniejszego przytarcia cech mądrości, obyczajów i szanownej prostoty Staro-
żytnych Hellenów; a z Klucza Staroświatniczego równie o rzetelnej zgodzie mo-
ich tłumaczeń z Pierwotworami Greckimi, jako też o obfitości, różnaitości i
dojrzałości światła nieśmiertelnego Homera i jego Dopełniacza Kwinta, przekonać
się muszą, drudzy z roskoszą czytać będą niezwyčajnymi zdarzeniami bawiące
Dzieje Wieku Graysko-Troskiego, w cudny strój Poezyi czarownie przybrane,
jak najsłodziejniejszy Romans, który Królem Romansów nazwą, a z przedziw-
nych Nauk, jakie sobie nieporównani Wieszczowie zamierzili dać Panującym i
Ludom, łatwo zkorzystają, miłe pamiętając imiona Osób uczącą rolę grających,
i niepotrzebując żadnego klucza.

W tym podchlebnym dla mnie widoku, dogadzając smakom i możliwościom
wszystkich Miłośników Pięknej Literatury, otwieram częściową Prenumeratę na
każdą pojedynczą sztukę Dzieła, mogącą być posiadaną osobno bez stosunku do
reszty Tomów w całym Zbiorze, i przyjmuję na każdą zaliczenie ceny względnie
do pisarskich i wydawczych kosztów umiarkowanej, za moim własnoręcznym
rewersem, który przy odebraniu przez Prenumeranta całej Książki w jednym lub
we dwu Tomach zawartej, natychmiast zniszczonym będzie, a to w porządku
następującym:

Dwa Tomy Iliady Homera kosztować będą za prenumeratą Złp. 48, bez pren. Złp. 54

Jeden Tom Dopełnienia Iliady przez Kwinta za prenumeratą Złp. 27, bez pren. Złp. 30

Dwa Tomy Odysei Homera - - - za prenumeratą Złp. 6, bez pren. Złp. 42

Dwa Tomy Klucza Staroświatniczego - - - za prenumeratą Złp. 60, bez pren. Złp. 72

Pierwiastkowa Prenumerata na wszystkie siedm Tomów Dzieła w Summie
Zł. Pol. 108. trwa według danego przezemnie słowa aż do wzięcia pod prasę To-
mu VI, z tą tylko różnicą, iż Osoby, prenumerujące aż do końca bieżącego ro-
ku, umieszczone będą w Liście Wielkomyślnych Obywatelów i Obywatelek na
czele Tomu I, czyli Pierwszej Półowy Iliady. - - *At pulchrum est digito mon-
strari et dicier: hic est!* - - później zaś prenumerujące nie mogą być wypisa-
nemi aż dopiero na czele Tomu VI, czyli Pierwszej Części Klucza Staroświat-
niczego.

Wychodzenie każdego Tomu na widok wraz z ceną będzie kolejno obwie-
szczane przez tutęjszą Gazetę.

W Krakowie dnia 24 Lipca 1814.

Jacek Idzi Przybylski.